

A.L. 136 ta' l-2008

**ATT DWAR IS-SIGURTA' FL-IKEL
(KAP. 449)**

**Regolamenti ta' l-2008 li jemendaw ir-Regolamenti dwar
Twahhil ta' Tikketti, Prezentazzjoni u Riklamar ta'
Oggetti ta' l-Ikel**

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 10 ta' l-Att dwar is-Sigurtà fl-Ikel, il-Ministru għall-Politika Soċjali għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti ta' l-2008 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Twahhil ta' Tikketti, Prezentazzjoni u Riklamar ta' Oggetti ta' l-Ikel u għandhom jinqraw u jinftehemu haġa waħda mar-Regolamenti ta' l-2004 dwar Twahhil ta' Tikketti, Prezentazzjoni u Riklamar ta' Oggetti ta' l-Ikel, hawn aktar 'il quddiem imsejthin "ir-regolamenti prinċipali".

Titolu, skop u bidu fis-sehh.

A.L. 483 ta' l-2004.

(2) Dawn ir-regolamenti jimplimentaw id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/68/KE tas-27 ta' Novembru, 2007.

(3) Dawn ir-regolamenti għandhom jidhlu fis-sehh fil-31 ta' Mejju, 2008, madankollu, oggetti ta' l-ikel mqieghda fis-suq jew li ġew tikkettjati qabel il-31 ta' Mejju 2009 li ma jkunux konformi mad-dispożizzjonijiet f'dawn ir-regolamenti, pero li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti ta' l-2004 dwar Twahhil ta' Tikketti, Prezentazzjoni u Riklamar ta' Oggetti ta' l-Ikel, jistgħu jibqgħu jiġu kummerċjalizzati sakemm jispicċaw il-ħażniet.

2. It-Tielet Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali, għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej:

Jemenda t-Tielet Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

“TIELET SKEDA

PARTI A

Deskrizzjoni ta' Hwawar fil-Lista ta' Ingredjenti

1. Hwawar għandhom ikunu deskritti jew bil-kliem ‘hwawar’ jew b’isem jew deskrizzjoni iżjed speċifiċi tal-hwawar.
2. Il-kelma “naturali” jew kull kelma oħra li sostanzjalment għandha l-istess tifsira tista’ tintuża biss fil-każ ta’ hwawar li fihom il-komponent ta’ hwawar fih sustanzi esklussivament li jhawwru kif definiti f’ Artiklu 1(2)(b)(i) tad-Direttiva tal-Kunsill 88/388/KEE tat-22 ta’ Ġunju 1988 fuq l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta’ l-Istati Membri fir-rigward ta’ hwawar għall-użu f’ oġġetti ta’ l-ikel u ta’ materjali naturali għall-produzzjoni ta’ tagħhom⁽¹⁾ u/jew thejijiet ta’ hwawar kif definiti f’ Artiklu 1(2)(c) tad-Direttiva msemmija.
3. Jekk l-isem tal-hwawar ikun fih referenza għan-natura jew origini veġetali jew mill-annimali tas-sustanzi inkorporati fihom, il-kelma “naturali” jew kull kelma oħra li sostanzjalment għandha l-istess tifsira ma tistax tintuża sakemm il-komponent tal-hwawar ma jkunx gie iżolat għalih waħdu jew kwazi għalih waħdu mill-oġġett ta’ l-ikel jew mis-sors ta’ hwawar involuti bi proċessi fiżiċi adatti, jew proċessi enzimatiċi jew mikrobijoloġiċi jew proċessi tradizzjonali ta’ thejjija ta’ l-ikel.

⁽¹⁾ OJ L 184, 15.7.1988, p. 61. Direttiva kif emendata mid-Direttiva tal-Kummissjoni 91/71/KEE (OJ L 42, 15.2.1991, p. 25).

PARTI B

Ingredjenti referiti għal regolament 8

1. Ċereali li jkun fihom il-glutina (jigifieri, qamħ, sikrana, xgħir, ħafur, qamħ Ġermaniż, kamut jew is-siltiet ibridi tagħhom) u l-prodotti tagħhom, minbarra:
 - (a) ġulepp tal-glukosju ibbażat fuq qamħ inkluż id-destroġju [2];
 - (b) *maltodextrins* [2] ibbażati fuq qamħ;
 - (ċ) ġulepp tal-glukosju bbażat fuq ix-xgħir;
 - (d) ċereali użati għall-produzzjoni ta' distillati jew alkoħol etiliku ta' orġini agrikola għax-xorb ta' l-ispirtu u xorb alkoħoliku ieħor.
2. Krustaċej u l-prodotti tagħhom.
3. Bajd u l-prodotti tagħhom.
4. Ħut u l-prodotti tagħhom, hlief:
 - (a) ġelatina tal-ħut li tintuża bħala mezz ta' preparazzjonijiet ta' vitamini jew ta' karotenojdi;
 - (b) ġelatina tal-ħut jew *Isinglass* użata bħal aġent għar-raffinar fil-birra u fl-inbid.
5. Karawett u l-prodotti tiegħu.
6. Sojja u l-prodotti tagħha, hlief:
 - (a) żejt u xaħam kompletament irraffinat tas-sojja [2];
 - (b) *tocopherols* naturali mħallta (E306), *tocopherol* naturali *D-alpha*, *tocopherol acetate* naturali *D-alpha*, *tocopherol succinate* naturali *D-alpha* minn sorsi tas-sojja;

- (c) *phytosterols* u esteri ta' *phytosterol* derivati minn żjut veġetali minn sorsi tas-sojja;
 - (d) esteri stanol ta' pjanti prodotti minn *sterols* ta' żjut veġetali minn sorsi tas-sojja.
7. Halib u l-prodotti tiegħu (inkluż il-lattożju), hliet:
- (a) xorrox użat għal produzzjoni ta' distillati jew alkoħol etiliku ta' oriġini agrikola għax-xorb ta' l-ispirtu u xorb alkoħoliku ieħor;
 - (b) lactitol.
8. Frott tal-qoxra iebsa (ġewż), i.e. Lewż (*Amygdalus communis L.*), ġellewż (*Corylus avellana*), ġewż (*Juglans regia*), kaxjew (*Anacardium occidentale*), pekani (*Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch*), ġewż tal-Brażil (*Bertholletia excelsa*), ġewż tal-pistaċċi (*Pistacia vera*), ġewż tal-makademja u ġewż ta' *Queensland* (*Macadamia ternifolia*), u prodotti tagħhom, hliet:
- (a) ġewż użat għal produzzjoni ta' distillati jew alkoħol etiliku ta' oriġini agrikola għax-xorb ta' l-ispirtu u xorb alkoħoliku ieħor.
9. Krafes u l-prodotti tagħhom.
10. Mustarda u l-prodotti tagħha.
11. Iż-żrieragħ tal-ġunglien u l-prodotti tagħhom.
12. Id-dijossidu tal-kubrit u s-sulfidi f'konċentrazzjonijiet ta' aktar minn 10 mg/kg jew 10 mg/litru espressi bħala SO₂.
13. Lupin u l-prodotti tiegħu.
14. Molluski u l-prodotti tagħhom.

(2) U prodotti tagħhom, sakemm il-proċess li għaddew minnu x'aktarx li ma jwassalx għal żieda fil-livelli ta' allergiċità vvalutata mill-EFSA għall-prodott rilevanti li oriġinaw minnu.'’.

L.N. 136 of 2008

**FOOD SAFETY ACT
(CAP. 449)**

**Labelling, Presentation and Advertising of Foodstuffs
(Amendment) Regulations, 2008**

IN exercise of the powers conferred by article 10 of the Food Safety Act, the Minister for Social Policy has made the following regulations:—

1. (1) The title of these regulations is the Labelling, Presentation and Advertising of Foodstuffs (Amendment) Regulations, 2008, and they shall be read and construed as one with the Labelling, Presentation and Advertising of Foodstuffs Regulations, 2004, hereinafter referred to as “the principal regulations”. Citation, scope and commencement.
L.N. 483 of 2004.

(2) These regulations implement the provisions of Commission Directive 2007/68/EC of 27th November, 2007.

(3) These regulations shall come into force on the 31st May 2008, provided that foodstuffs placed on the market or labelled before 31st May 2009 which do not comply with the provisions of these regulations, but which comply with the provisions of the Labelling, Presentation and Advertising of Foodstuffs Regulations, 2004, may continue to be marketed until stocks are exhausted.

2. The Third Schedule to the principal regulations, shall be substituted by the following: Amends the Third Schedule to the principal regulations.

“THIRD SCHEDULE

PART A

Designation Of Flavourings In The List Of Ingredients

1. Flavourings shall be designated either by the word “flavouring(s)” or by a more specific name or description of the flavouring.
2. The word “natural” or any other word having substantially the same meaning may be used only for flavourings in which the flavouring component contains exclusively flavouring substances as defined in Article 1(2)(b)(i) of Council Directive 88/388/EEC of the 22nd June, 1988 on the approximation of the laws of the Member States relating to flavourings for use in foodstuffs and to source materials for their production⁽¹⁾ and/or flavouring preparations as defined in Article 1(2)(c) of the said Directive.
3. If the name of the flavouring contains a reference to the vegetable or animal nature or origin of the incorporated substances, the word “natural” or any other word having substantially the same meaning may not be used unless the flavouring component has been isolated by appropriate physical processes, enzymatic or microbiological processes or traditional food-preparation processes solely or almost solely from the foodstuff or the flavouring source concerned.

PART B

Ingredients referred to in regulation 8

1. Cereals containing gluten (i.e. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridized strains) and products thereof, except:
 - (a) wheat-based glucose syrups including dextrose ⁽²⁾;
 - (b) wheat-based maltodextrins ⁽²⁾;

⁽¹⁾ OJ L 184, 15.7.1988, p. 61. Directive as amended by Commission Directive 91/71/EEC (OJ L 42, 15.2.1991, p. 25).

- (c) glucose syrups based on barley;
 - (d) cereals used for making distillates or ethyl alcohol of agricultural origin for spirit drinks and other alcoholic beverages.
2. Crustaceans and products thereof.
 3. Eggs and products thereof.
 4. Fish and products thereof, except:
 - (a) fish gelatine used as carrier for vitamin or carotenoid preparations;
 - (b) fish gelatine or Isinglass used as fining agent in beer and wine.
 5. Peanuts and products thereof.
 6. Soybeans and products thereof, except:
 - (a) fully refined soybean oil and fat (²);
 - (b) natural mixed tocopherols (E306), natural D-alpha tocopherol, natural D-alpha tocopherol acetate, natural D-alpha tocopherol succinate from soybean sources;
 - (c) vegetable oils derived phytosterols and phytosterol esters from soybean sources;
 - (d) plant stanol ester produced from vegetable oil sterols from soybean sources.
 7. Milk and products thereof (including lactose), except:
 - (a) whey used for making distillates or ethyl alcohol of agricultural origin for spirit drinks and other alcoholic beverages;
 - (b) lactitol.
 8. Nuts, i.e. almonds (*Amygdalus communis L.*), hazelnuts (*Corylus avellana*), walnuts (*Juglans regia*), cashews (*Anacardium occidentale*), pecan nuts (*Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch*), Brazil nuts (*Bertholletia excelsa*), pistachio nuts (*Pistacia vera*),

macadamia nuts and Queensland nuts (*Macadamia ternifolia*), and products thereof, except:

(a) nuts used for making distillates or ethyl alcohol of agricultural origin for spirit drinks and other alcoholic beverages.

9. Celery and products thereof.
10. Mustard and products thereof.
11. Sesame seeds and products thereof.
12. Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre expressed as SO₂.
13. Lupin and products thereof.
14. Molluscs and products thereof.

⁽²⁾ And products thereof, insofar as the process that they have undergone is not likely to increase the level of allergenicity assessed by the EFSA for the relevant product from which they originated .”.